

Clase 02 - Mañana viaje a México

Objetivos

- Conocer el nombre de los documentos necesarios para realizar un viaje, reconociendo su pronunciación.
- Identificar algunas formas de expresar acciones futuras, probabilidad e incertidumbre, haciendo uso de verbos en futuro imperfecto.
- Utilizar verbos en presente de indicativo y perífrasis verbales, expresando acciones futuras.

Haciendo planes

1. Mañana viaje a México

Victoria tendrá que ir a México y pide a Lupita que le ayude a preparar la documentación necesaria para viajar. Dentro de ese contexto conocerás como programar un viaje al extranjero y las informaciones inherentes a los trámites que se deben organizar antes de realizar un viaje, así como algunas informaciones importantes sobre los documentos que son útiles para salir del país. Además, tendrás la oportunidad de estudiar los verbos en futuro imperfecto e, igualmente, la formación de otros verbos que, a pesar de estar en presente o ser perífrasis, expresan la idea de futuro. Obtendrás informaciones sobre la pronunciación de la 's' final, muy

presente en las terminaciones verbales y palabras en plural. Por último, verás datos interesantes de la ciudad colombiana de Medellín y sobre uno de los artistas más emblemáticos de esta tierra, Fernando Botero.

Punto de partida

2. Los documentos

En esta clase, Victoria le pide a Lupita que prepare toda la documentación necesaria para su viaje a México, como pasaporte, seguro de viaje, entre otros. Acompaña la conversación entre ellas:



Medio integrado

Accede al contenido *Prepara mis documentos* y acompaña el diálogo entre los personajes.



Glosario

Llevar la contra: contrariar
Visado: visto de turista

Victoria: Lupita, el sábado voy a viajar a México y necesito que prepares mis documentos.

Lupita: Bien, es que ahora estoy haciendo un trabajo que tu padre... digo, que el señor Henrique me pidió.

Victoria: ¡Termina eso después!

Lupita: Pero, doña Victoria...

Victoria: ¡Lupita! ¡No me llesves la contra!

Lupita: Está bien, doña Victoria... dígame.

Victoria: Entonces, está bien... Quiero que te certifiques si mi **pasaporte** está en día. El vuelo hará escalas en Venezuela y Puerto Rico... Entonces, fíjate en lo que voy a necesitar para hacer el **seguro de viaje**... Verifica también si necesito **sacar un visado , tarjeta de turismo**, lo que sea necesario...

Lupita: Usted se ha olvidado de mencionar su **DNI** y **carné de vacunación**.

Victoria: ¡Claro que no me he olvidado, Lupita! Eso es absolutamente obvio... Presta atención para que no te olvides de nada.

Has visto que Victoria viajará desde Colombia a México haciendo escalas. Por eso, ella se pone preocupada con los horarios previstos para cada trayecto, ya que debe de tener en cuenta el tiempo necesario para poder facturar el equipaje, pasar por la aduana y averiguar si hay que cambiar de avión, etc.

Es muy importante ser puntual para no perder los vuelos y prever cualquier problema. Además, un asunto que también es esencial es el de tener en vigor la documentación necesaria para entrar en un país como extranjero, como verás a continuación.

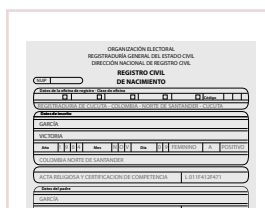
3. Comunicándose

3.1 Los documentos

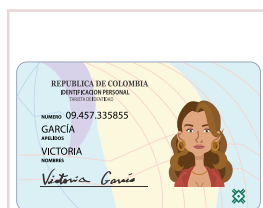
Cada país tiene sus exigencias sobre la documentación que es necesario presentar por los extranjeros visitantes. Según acuerdos internacionales, algunos de ellos te pedirán solamente el documento nacional de identificación – DNI – o RG que usas en tu país como, por ejemplo, los países miembros del MERCOSUR. Pero, para otros países, tendrás que usar tu pasaporte y, dependiendo del caso, te exigirán incluso un visado, ya sea de turista, de estudiante, de investigador, de trabajador, etc. Como puedes observar, en el diálogo entre Lupita y Victoria, es importante localizar, preparar y chequear todos los documentos antes de viajar. Observa algunos de los documentos que necesitarás:



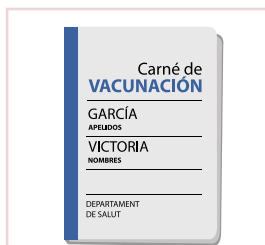
La cédula de identidad



Acta de nacimiento



Carné de conducir



Tarjeta de vacunación



Carné del seguro de viaje



El pasaporte



Audio



Para saber más

Si quieres informarte de las leyes de entrada a México puedes acceder al enlace siguiente de la Embajada de México en Colombia. <http://embamex.sre.gob.mx/colombia/>

El Mercado Común del Sur (MERCOSUR) es un proceso de integración regional instituido, conformado inicialmente por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay al cual, en fases posteriores, recientemente se han incorporado Venezuela y Bolivia, esta última en proceso de adhesión. Más información en <http://www.mercosur.int/>



Medio integrado

Para que puedas enterarte de los documentos necesarios para viajar, accede al contenido *Viajando al extranjero*.



Sinónimos

La cédula de identidad: el documento nacional de identidad – DNI, el carné de identidad

Acta de nacimiento: partida de nacimiento, registro civil

Carné de conducir: licencia de manejar

Tarjeta de vacunación: carné de vacunación



Actividad de aprendizaje

Los documentos

Ahora que has conocido los documentos y vocabulario necesarios para viajar al extranjero, realiza la siguiente actividad *Los documentos* como forma de reforzar tu estudio pues, enseguida, conocerás un tiempo verbal llamado futuro imperfecto de indicativo.

3.2 Verbos en futuro imperfecto

En esta clase, te presentamos la aplicación del futuro imperfecto además de revisar su conjugación. En el diálogo siguiente, verás que los personajes usan algunos verbos para referirse a situaciones o hechos que ocurrirán posteriormente. Observa:



Medio integrado

Accede al contenido *Renuncio* acompaña el diálogo entre los personajes.

Retoma el contenido desarrollado en el módulo 01, accediendo al *Futuro Imperfecto*.

Enrique: ¿Qué estás haciendo?

Victoria: Renuncio...

Enrique: Si te retiras de esta sala, **estarás** sola a partir de ahora... ¡¿Oíste?!

Victoria: Un día, papá, **tendrás** orgullo de mí... así como mamá se enorgullecía...

Como podrás percibir, *estarás* y *tendrás* son verbos que están en futuro imperfecto, no obstante, el primero se refiere a una acción futura y el segundo a una posibilidad. ¿Lo notas?

Para conjugar los verbos regulares en futuro imperfecto se mantiene el verbo en infinitivo como radical y agregamos las terminaciones. Observa como ejemplo el verbo *viajar*:

	VERBO	TERMINACIÓN
yo	viajar	- é
tú/vos	viajar	- ás
usted/él/ella	viajar	- rá
nosotros/as	viajar	- emos
vosotros/as	viajar	- éis
ustedes/ellos/ellas	viajar	- án



Medio integrado

Accede al contenido *Ustedeo en Colombia* y percibe la diferente forma de uso de la tercera persona del singular.

Sin embargo, en los verbos irregulares, no sucede lo mismo, aunque la terminación sea igual. Observa con atención los cambios significativos en algunos verbos como *salir*, *venir*, *poner* y *tener*, donde se produce la adición de la “d” en la raíz del verbo:

	SALIR	VENIR	PONER	TENER
yo	saldré	vendré	pondré	tendré
tú/vos	saldrás	vendrás	pondrás	tendrás
usted/él/ella	saldrá	vendrá	pondrá	tendrá
nosotros/as	saldremos	vendremos	pondremos	tendremos
vosotros/as	saldréis	vendréis	pondréis	tendréis
ustedes/ellos/ellas	saldrán	vendrán	pondrán	tendrán

Pero en otros verbos irregulares, esta alteración de la raíz será diferente con la adición de “r” como en los casos que se muestran a continuación.

	QUERER	DECIR	HACER	CABER
yo	querré	diré	haré	cabré
tú/vos	querrás	dirás	harás	cabrás
usted/él/ella	querrá	dirá	hará	cabrá
nosotros/as	querremos	diremos	haremos	cabremos
vosotros/as	querréis	diréis	haréis	cabréis
ustedes/ellos/ellas	querrán	dirán	harán	cabrán



Audio |

Como se había dicho antes, el futuro imperfecto no solo expresa acciones en tiempo futuro sino que también es aplicado, junto a otros verbos, conjunciones, algunos adverbios y signos de interrogación, para expresar incertidumbre y/o probabilidad. Aprécialo en los siguientes ejemplos:

- Mira lo que dice Enrique, expresando el futuro de Victoria:

■ **Enrique:** Si te retiras de esta sala, **estarás** sola a partir de ahora... ¿oíste?!

- Ahora, fíjate en la incertidumbre de Lupita respecto a si está en orden la documentación de viaje de Victoria:

■ **Lupita:** ¿**Tendré** ya todos los documentos de Victoria en orden para que no tenga ningún problema?

- Y expresando probabilidad cuando Victoria habla con su padre:

■ **Victoria:** Un día, papá, **tendrás** orgullo de mí... así como mamá se enorgullecía...

Mira otros ejemplos:

Acción futura	Verifique todos los detalles y tendrá agradables vacaciones.
Incertidumbre	¿ Aceptarás lo que dijo tu padre, Victoria?
Probabilidad	Seguramente Lupita preparará todos los documentos de viaje.



Actividad de aprendizaje

En el aeropuerto
Buscando informaciones
Viaja con nosotros

Ahora, podrás practicar estos contenidos realizando las actividades *En el aeropuerto*, *Buscando informaciones* y *Viaja con nosotros*.

En esta clase has estudiado algunos verbos en futuro imperfecto. Complementa tu aprendizaje reconociendo el uso del presente de indicativo para expresar situaciones en futuro.

3.3 Expresar el futuro con verbos conjugados en presente de indicativo

Para hablar de acciones futuras también se pueden utilizar estructuras en presente de indicativo. Esto ocurre cuando nos referimos a cosas ya decididas o previstas.

Observa, a continuación, la conversación entre Enrique y Victoria sobre un concurso de televisión:



Enrique: ¡Victoria! ¿Qué historia es esa del viaje?

Victoria: Fui seleccionada para un concurso de la TV. Tendré que hacer un viaje, por eso no vendré a trabajar la semana que viene.

Enrique: Sabes que tenemos compromisos agendados... ¿Y qué tontería es esa de concurso, Victoria? ¿Cuándo pretendías avisarme?

Victoria: ¡Te estoy avisando ahora!

Enrique: Victoria, si no **estás** aquí la semana que viene puedes empezar a buscar otro empleo. No te daré más privilegios, tienes que ser más responsable, "niña"...



Medio integrado

Accede al medio integrado *Enrique se enfada* y después acompaña el diálogo entre los personajes.



Audio |

En el diálogo entre Victoria y Enrique podrás percibir que el verbo *estar* fue conjugado en presente de indicativo para expresar una acción futura. Pon atención a otros ejemplos:



Medio integrado

Accede al contenido

Documentos originales para que puedas ver la conversación entre Victoria y Lupita.

Retoma el contenido desarrollado en el módulo 01, accediendo a *Perífrasis verbal IR + a + Infinitivo*.

Lupita: Victoria, si **llegas** a perder los originales... Esos documentos te **ayudan** a no quedarte indocumentada. Victoria, no te olvides de los documentos ya que **pueden** ser tu salvavidas en momentos complicados.

Victoria: Ahora reviso todo con cuidado.

El verbo *revisar*, está conjugado en presente y solo expresa la idea de presente. Como habrás notado, los verbos *llegar*, *ayudar* y *poder*, están conjugados en presente de indicativo para expresar acciones que sucederán futuramente, esto ocurre con el auxilio de otro verbo en infinitivo. Juntos, estos dos verbos, componen una perífrasis verbal. Observa otros ejemplos:

Ir (presente de indicativo) + A + INFINITIVO

Si Victoria **va a viajar**, que no lo haga a la ligera.

Ayudar (presente de indicativo) + A+ INFINITIVO

¿Te **ayudo a comprar** los pasajes?

Poder (presente de indicativo) + INFINITIVO

Puedo hacer eso mañana.

Has visto como expresar el futuro usando verbos conjugados en presente o mediante perífrasis verbales, práctícalos en la actividad *Hablaremos del futuro*.



Actividad de aprendizaje
Hablaremos del futuro

Es importante citar que la lengua española posee múltiples variaciones lingüísticas como la pronunciación de la 's' final de palabras en diversos países, como en Colombia. Tema que verás a continuación.



Audio

3.4 Pronunciando: La 's' final de palabras

En las conjugaciones de los verbos, en futuro imperfecto, la 2ª persona del singular y la 1ª y 2ª del plural terminan con 's' (estarás, estaremos, estaréis).

Esto también ocurre en otros tiempos verbales y en general en casi todas las palabras en plural. Sin embargo, aunque su grafía formal sea con 's', en su oralidad podrá presentar cambios.

En Colombia y en otros países, la pronunciación de la 's' final puede darse de distintas formas, dependiendo de la región en que se hable, como verás a continuación:

- En México, gran parte de Centroamérica, norte de España y países andinos como Perú, la 's' final de las palabras tiene una pronunciación muy clara y marcada. Escucha:

El lunes viajarás a Honduras con personas famosas e importantes.

- En los países rioplatenses, sur de España y otros países hispano-americanos, lo más común es la aspiración de la 's' final de las palabras, es decir, se escucha la pronunciación pero de forma muy débil. Fíjate:

Nosotros viajaremos a las ciudades más bonitas de Colombia.



Audio |

- Por fin, es frecuente en zonas costeras, como la del Caribe, la pérdida total de la 's' final, es decir, no se pronuncian. Observa:

Los muchachos están listos para los trámites de los viajes.

Es importante aclarar que todos estos fenómenos fonéticos se dan según la región o el contexto donde se habla. Normalmente, hay una tendencia menor a aspirar y perder la 's' final en contextos más formales. Además, puede ocurrir que haya diversas formas de pronunciación dentro de un mismo país.

Para finalizar, podemos decir que estas son unas de las particularidades de la lengua española que te auxiliarán a comunicarte en algunos países hispanohablantes. Es importante que tengas en cuenta las diferencias del idioma, como la pronunciación de una misma palabra en diferentes países y regiones.

A continuación, conocerás algunos datos culturales de la ciudad de Medellín.

4. Medellín



Medellín es la capital del departamento de Antioquia y la segunda ciudad más poblada de Colombia. Es conocida como *"la ciudad de la eterna primavera"* por tener un clima bastante uniforme todo el año. Además, en el mes de agosto, la ciudad se llena de color, pues es el escenario de la Feria de las Flores, un evento importantísimo que ya forma parte de la identidad antioqueña.



Medio integrado

Accede al media Medellín para que puedas acompañar el contenido.

Esta ciudad es un ejemplo para toda Latinoamérica, puesto que ha conseguido triunfar después de una larga historia de violencia a causa del llamado Cartel de Medellín y las guerrillas. Un paso decisivo para el cambio ha sido la inversión en seguridad, educación y transporte público de calidad, que ha permitido una transformación social y cultural en la ciudad. Es la capital más innovadora y competitiva de Colombia, siendo también la más exportadora.

Una de las grandes innovaciones es el *Metrocable*, un sistema de transporte aéreo, el primero en el mundo como transporte masivo regular. Otro atractivo de la ciudad es la vida cultural que, como en Bogotá, consta de museos muy interesantes como el Museo de Antioquia con exposiciones permanentes del artista Fernando Botero.

5. El Museo de Antioquia y Botero



Medio integrado

Accede al medio *Museo de Antioquia y Botero* para que puedas acompañar el contenido.



Para saber más

Para más informaciones sobre el Museo de Antioquia, accede a <https://www.museodeantioquia.co>.

El Museo de Antioquia es el principal de Medellín, contando con muchas salas de exposiciones permanentes y temporarias con colecciones que cuentan con más de 5 mil piezas como pinturas, dibujos, piezas históricas, cerámica, esculturas etc.

Este museo, ubicado en la Plaza Botero, fue inaugurado en 2002 y cuenta con 23 esculturas de uno de los artistas más importantes de Medellín, Fernando Botero. Además de escultor, Botero, también es pintor y dibujante. Se puede decir que es el artista de artes visuales, en activo, más importante de Latinoamérica y sus obras son reconocidas internacionalmente.

Las formas redondas de los rostros y cuerpos de los personajes, que pinta o esculpe, son el rasgo distintivo de sus obras. Además de pinturas y esculturas originales, Botero ha elaborado muchas “parodias” de personalidades y obras ya existentes como la de Mona Lisa (La Gioconda) de Leonardo da Vinci, pero con sobrepeso.

A todo esto, es interesante preguntarse el porqué del estilo de pintura de Botero y, a título de incentivo, se recomienda una reflexión sobre su arte y los patrones que los medios de comunicación imponen.

Regresando

En esta clase viste que algunos documentos son imprescindibles para viajar, como pudiste observar en el diálogo entre Lupita y Victoria. También has ampliado las informaciones para expresar ideas, en presente de indicativo o con perífrasis verbales, pero con valor de futuro y también los matices de incertidumbre y probabilidad, a través del futuro imperfecto de indicativo de verbos regulares e irregulares. Asimismo, conociste como se pronuncia o casi se anula, en diversas variedades lingüísticas, la 's' final en español, algo muy presente en las conjugaciones verbales y en el final las palabras en plural. Y, finalmente, has conocido algunas informaciones sobre Medellín, una de las ciudades más importantes de Colombia, y sobre su artista más reconocido internacionalmente, Fernando Botero.

